



**RINVIO DELL'ISCRIZIONE**  
*REPORT DE L'INSCRIPTION*

**DOMANDA RINVIO DELL'ISCRIZIONE A.A. 2019/2020**  
*REPORT DE L'INSCRIPTION - ANNÉE UNIVERSITAIRE 2019/2020*

AL MAGNIFICO RETTORE  
DELL'UNIVERSITÀ DELLA VALLE  
D'AOSTA  
UNIVERSITÉ DE LA VALLÉE D'AOSTE  
À MONSIEUR LE RECTEUR DE L'UNIVERSITÉ  
UNIVERSITÀ DELLA VALLE D'AOSTA  
UNIVERSITÉ DE LA VALLÉE D'AOSTE

**MATRICOLA N.....**  
*NUMÉRO D'ÉTUDIANT*

Io, sottoscritto/a  
*Je soussigné(e)*

.....  
codice fiscale .....  
*code fiscal*

regolarmente iscritt .... nell'anno accademico 2018/2019 al ..... anno del Corso di laurea in  
*régulièrement inscrit(e) pour l'année universitaire 2018/2019 en ..... année de la filière en*

**CHIEDO**  
*DEMANDE*

il rinvio dell'iscrizione al \_\_\_\_\_ ANNO FUORI CORSO.  
*le report de mon inscription en \_\_\_\_\_ année «fuori corso »*

Consapevole del fatto che le dichiarazioni mendaci, la falsità in atti e l'uso di atti falsi sono puniti ai sensi del codice penale (art. 476 e ss c.p.) e delle leggi speciali in materia  
*sachant que les déclarations mensongères, le faux en écriture et l'usage de faux sont punis par le code pénal (art. 476 et suivants) et par les lois spéciales en vigueur*

**DICHIARO**  
*DÉCLARE*

- Di avere un **debito residuo** nel proprio piano di studi, alla data del **20 novembre 2019, non superiore a 40 CFU**, comprensivi di quelli relativi alla prova finale e che intende laurearsi entro la sessione straordinaria dell'anno accademico 2018/2019 (sessione di **marzo 2020**).  
*Qu'il ne me reste, à la date du 20 novembre 2019, à obtenir pas plus de 40 crédits concernant mon programme d'études, en ce compris les crédits relatifs à l'épreuve finale que j'envisage de présenter au plus tard lors de la session extraordinaire de l'année universitaire 2018/2019 (mars 2020).*
- Di essere a conoscenza che, qualora non riuscisse per qualunque motivo a sostenere l'esame per il conseguimento del titolo finale entro il termine indicato dovrà effettuare i pagamenti relativi alla prima, alla seconda e alla terza rata entro il termine del **20 maggio 2020**.

Être informé(e) du fait que, au cas où je ne parviendrais pas, pour quelque raison que ce soit, à présenter l'épreuve finale dans le délai indiqué ci-dessus, je suis tenu de verser la première, la seconde et la troisième tranche des droits d'inscription avant la date limite du 20 mai 2020.

**(esclusivamente per coloro che inviano la domanda via mail)**

*(en cas de transmission par courriel)*

- Allego fotocopia versamento € 16,00 (sedici/00) pagabile presso qualsiasi agenzia della Banca Popolare di Sondrio (istituto tesoriere) oppure con bonifico bancario – beneficiario: Università della Valle d'Aosta- Université de la Vallée d'Aoste - codice IBAN IT54W0569601200 000071019X27 causale: cognome e nome dello studente – imposta di bollo per richiesta rinvio

*J'ajoute une photocopie du reçu de versement de 16,00 euros à verser soit auprès d'une des agences de la Banca Popolare di Sondrio (faisant fonction de service trésorerie), soit auprès d'une autre banque par virement, code iban it54w05696 01200 000071019x27; motif : nom et prénom de l'étudiant - timbre.*

In ottemperanza a quanto stabilito dal nuovo **Regolamento Europeo in materia di protezione dei dati personali**, in vigore dal 25 maggio 2018, è pubblicata alla pagina web [https://www.univda.it/wp-content/uploads/2018/12/Informativa\\_privacy\\_studenti\\_e\\_potenziali\\_immatricolati.pdf](https://www.univda.it/wp-content/uploads/2018/12/Informativa_privacy_studenti_e_potenziali_immatricolati.pdf) del sito di ateneo l'informativa relativa al trattamento dei dati personali degli studenti.

**Nel caso di spedizione a mezzo posta allegare fotocopia del documento di identità del firmatario, in corso di validità.**

**In caso di presentazione della presente domanda da parte di terza persona, questi dovrà presentarsi munito del proprio documento d'identità, di delega scritta del richiedente e di copia del documento d'identità del richiedente stesso.**

*Les demandes adressées par courrier postal devront être accompagnées d'une photocopie d'une pièce d'identité du demandeur en cours de validité.*

*Si la demande est introduite par une tierce personne, celle-ci devra être en possession de sa pièce d'identité, d'une procuration écrite ainsi que d'une photocopie de la pièce d'identité du demandeur.*

Aosta, \_\_\_\_\_

Fait à Aoste, le

\_\_\_\_\_  
firma dello studente  
*signature de l'étudiant*

Spazio riservato all'Ufficio Segreteria Studenti

.....  
**Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste**

**RICEVUTA DOMANDA DI RINVIO DELL'ISCRIZIONE**

REÇU DE LA DEMANDE DE REPORT DE L'INSCRIPTION

Lo studente \_\_\_\_\_ (matr: \_\_\_\_\_ )  
*L'étudiant(e)* \_\_\_\_\_ (*numéro d'étudiant :* \_\_\_\_\_ )

ha depositato tutta la documentazione prevista per il rinvio dell'iscrizione  
*a déposé toute la documentation exigée pour le report de l'inscription*

Data/Date \_\_\_\_\_

L'Ufficio Segreteria studenti

.....